

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 507
Sitzung vom 29/05/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Richard Theiner
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Anwendung des Landesgesetzes vom 28.
Juni 1983, Nr. 19, des Landesgesetzes vom
19. Mai 2015, Nr. 6, und des
Landesgesundheitsplans 2016-2020

Oggetto:

Applicazione della Legge Provinciale del 28
giugno 1983, n. 19, della Legge Provinciale
del 19 maggio 2015, n. 6, e del Piano
Sanitario Provinciale 2016-2020

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat in folgende Rechtsakte und Dokumente Einsicht genommen:

das Ministerialdekret 30. Jänner 1998 beinhalten die Tabellen betreffend die Fachbereiche für den Zugang zur II Leitungsebene für das Personal des Sanitätsstellenplanes des nationalen Gesundheitsdienstes vorgesehen sind;

den Art. 20 des Kollektivvertrages vom 13. März 2003;

das Gesetz vom 15.03.2010, Nr. 38, betreffend die Bestimmungen den Zugang zur Palliativ Care und der Schmerztherapie zu garantieren;

die Staat-Regionen-Abkommen vom 25. Juli 2012 und vom 7. Februar 2013

den Beschluss der Landesregierung vom 10.02.2015, Nr. 171, betreffend die Südtiroler Gesundheitsreform 2020;

das Ministerialdekret vom 02. April 2015, Nr. 70, über die Verordnung zur Festlegung der qualitativen, strukturellen, technologischen und quantitativen Standards für die Krankenhausversorgung;

den Artikel 8 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, in geltender Fassung, wonach das Gesamtkontingent der Stellen des Personals der Körperschaften laut Artikel 1 dieses Gesetzes und der Landesbetriebe auf deren Vorschlag mit Beschluss der Landesregierung festgelegt wird;

den Beschluss der Landesregierung vom 20.10.2015, Nr. 1214, betreffend die Genehmigung des Projektes "Das Landesnetz zur Palliativbetreuung von Erwachsenen, Kindern und Jugendlichen" und Widerruf des Beschlusses vom 13.10.2008, Nr. 3727;

den Beschluss der Landesregierung vom 21.06.2016, Nr. 690, betreffend die Genehmigung der Leistungsprofile der Grundversorgungskrankenhäuser;

den Landesgesundheitsplan 2016-2020;

den Beschluss des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 30.01.2017, Nr. 55, betreffend die Errichtung der einfachen Struktur „Rheumatologie“ im Gesundheitsbezirk Bruneck;

das mit Schreiben vom 08.03.2017, Prot.Nr. 25185-BK, übermittelte Konzept zur Versorgung der Bevölkerung in Südtirol im Bereich Rheumatologie;

La Giunta Provinciale

ha preso visione dei seguenti atti normativi e documenti:

nel Decreto Ministeriale 30 gennaio 1998 contenenti le tabelle relative alle discipline per l'accesso al secondo livello dirigenziale per il personale del ruolo sanitario del Servizio sanitario nazionale;

l'art. 20 del contratto collettivo del 13 marzo 2003;

nella Legge del 15/03/2010, n. 38, riguardante le disposizioni per garantire l'accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore;

negli accordi Stato-Regioni del 25 luglio 2012 e del 7 febbraio 2013

la deliberazione della Giunta Provinciale del 10/02/2015, n. 171, recante la riforma sanitaria altoatesina 2020;

nel Decreto Ministeriale del 2 aprile 2015, n. 70, relativo al regolamento recante definizione degli standard qualitativi, strutturali, tecnologici e quantitativi relativi all'assistenza ospedaliera;

l'articolo 8 della Legge Provinciale del 19 maggio 2015, n. 6, e successive modifiche, che prevede che la dotazione complessiva degli enti di cui all'articolo 1 della stessa legge e delle aziende provinciali venga definita con deliberazione della Giunta Provinciale, su proposta degli stessi;

la deliberazione della Giunta Provinciale del 20/10/2015, n. 1214, riguardante l'approvazione del progetto "La rete Provinciale di Cure Palliative per adulti e bambini" e revoca della deliberazione del 13/10/2008, n. 3727;

la deliberazione della Giunta Provinciale del 21/06/2016, n. 690, riguardante l'approvazione dei profili di prestazioni delle strutture ospedaliere di base;

nel Piano Sanitario Provinciale 2016-2020;

la deliberazione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige del 30/01/2017, n. 55, riguardante l'istituzione della struttura semplice "reumatologia" presso il Comprensorio Sanitario di Brunico;

il progetto relativo all'assistenza della popolazione dell'Alto Adige nell'ambito della reumatologia, inviato con lettera del 08/03/2017, Prot. n. 25185-BK;

den Artikel 2 Absatz 3 Buchstabe v des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung, betreffend die Zuständigkeiten der Landesregierung;

den Artikel 7 Absatz 2 Buchstabe k des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung, wonach die Generaldirektorin/der Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes für die Festlegung des betrieblichen Personalbestandes verantwortlich ist;

den Beschluss der Landesregierung vom 09.05.2017, Nr. 506, betreffend die Leitlinien für die Ausarbeitung der Betriebsordnung des Südtiroler Sanitätsbetriebes;

den Beschluss des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 10.10.2017, Nr. 412, betreffend die Errichtung des betrieblichen Dienstes für Rheumatologie;

den Beschluss der Landesregierung vom 05.12.2017, Nr. 1353, betreffend die Genehmigung des Raumprogramms für die landesweite Palliative-Care-Einrichtung für Kinder und Jugendliche;

die Schreiben des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 02.08.2017, Prot.Nr. 80038, vom 20.03.2018, Prot.Nr. 34966, vom 03.04.2018, Prot.Nr. 40951

und zieht Folgendes in Erwägung:

die Festlegung, Errichtung sowie Abschaffung von komplexen Strukturen im Sanitätsbereich und die Festlegung des Gesamtkontingents der Stellen des Personals des Sanitätsbetriebes fällt in die Zuständigkeit der Landesregierung;

damit die Umsetzung der Vorgaben und Ziele gemäß Landesgesundheitsplan 2016-2020 in die Wege geleitet werden können, ist es absolut notwendig, im Südtiroler Sanitätsbetrieb die komplexen Strukturen „Palliativ Care“ und „Rheumatologie“ zu errichten;

die komplexe Struktur „Palliativ Care“ wird als betrieblicher Dienst im Netz zwischen Krankenhaus und wohnortnaher Versorgung errichtet, dessen Aufgabe die landesweite Koordination der Leistungserbringung im Netzwerk ist;

„Palliativ Care“ ist ein international anerkanntes Konzept zur Beratung, Begleitung und Versorgung schwerkranker Menschen jeden Alters mit einer nicht mehr zu heilenden Grunderkrankung;

nell'articolo 2, comma 3, lettera v della Legge Provinciale del 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche, riguardante le competenze della Giunta Provinciale;

l'articolo 7 comma 2 lettera k della Legge Provinciale del 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche, che prevede che la direttrice/il Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è responsabile per la definizione della dotazione organica aziendale;

la deliberazione della Giunta Provinciale del 09/05/2017, n. 506, riguardante le linee guida per la stesura dell'atto aziendale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

la deliberazione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige del 10/10/2017, n. 412, riguardante l'istituzione del servizio aziendale di reumatologia;

la deliberazione della Giunta Provinciale del 05/12/2017, n. 1353, riguardante l'approvazione del programma planivolumetrico per la struttura provinciale di cure palliative per bambini e minori;

le note dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige del 02/08/2017, prot.n. 80038, del 20/03/2018, prot.n. 34966, e del 03/04/2018, Prot.Nr. 40951

e considera quanto segue:

la determinazione, l'istituzione nonché la soppressione di strutture complesse nell'area sanitaria e la definizione della dotazione complessiva dei posti del personale dell'Azienda Sanitarie rientra nelle competenze della Giunta Provinciale;

per avviare l'attuazione delle direttive indirizzi e degli obiettivi ai sensi del Piano Sanitario Provinciale 2016-2020, è assolutamente necessario l'istituzione delle strutture complesse „Palliativ Care“ e „Rheumatologia“ presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

la struttura complessa "Palliativ Care" viene istituita come servizio aziendale nella rete tra ospedale ed assistenza territoriale, il cui compito è il coordinamento territoriale della prestazione nella rete;

„Palliativ Care“ è riconosciuto come un concetto internazionale per la consulenza, il supporto e la cura di persone gravemente malate di tutte le età con una malattia di base incurabile;

zudem schließen die Aktivitäten des Netzwerkes der Palliativversorgung alle unterschiedlichen Ebenen der Versorgung ein:

- Hospice-Palliativstation
- Day Hospice
- Ambulatorium
- Konsiliarvisiten im Krankenhaus und
- Hausvisiten

nach der Definition der Weltgesundheitsorganisation (WHO) ist Palliativmedizin beschränkt auf „die aktive, ganzheitliche Behandlung von Patienten mit einer progredienten, weit fortgeschrittenen Erkrankung und einer begrenzten Lebenserwartung zu der Zeit, in der die Erkrankung nicht mehr auf eine kurative Behandlung anspricht und die Beherrschung von Schmerzen, anderen Krankheitsbeschwerden, psychologischen, sozialen und spirituellen Problemen höchste Priorität besitzt“;

auch die „European Association for Palliative Care (EAPC)“ definiert die Palliativmedizin als angemessene medizinische Versorgung von Patienten mit fortgeschrittenen und progredienten Erkrankungen, bei denen die Behandlung auf die Lebensqualität zentriert ist und die eine begrenzte Lebenserwartung haben (obwohl die Lebenserwartung gelegentlich mehrere Jahre betragen kann); zudem schließt die Palliativmedizin die Berücksichtigung der Bedürfnisse der Familie vor und nach dem Tod des Patienten mit ein;

jeder Mensch, der sich in einem fortgeschrittenen Stadium einer Erkrankung befindet, hat das Recht auf eine adäquate Therapie in einer angemessenen Struktur; palliative Therapie ist die bestmögliche Versorgung von kurativ nicht (mehr) behandelbaren Krankheiten, wobei die primäre Zielsetzung die Lebensqualitätserhaltung oder die Lebensqualitätssteigerung im finalen Krankheitsstadium ist; Palliativmedizin bejaht das Leben und akzeptiert das Sterben als normalen Prozess; die Ziele der Behandlung müssen individuell bestimmt und mit eventuellen Nachteilen abgewogen werden;

die komplexe Struktur „Rheumatologie“ wird im Gesundheitsbezirk Bruneck errichtet und hat eine betriebsweite Funktion;

das Konzept zur Versorgung der Bevölkerung in Südtirol im Bereich Rheumatologie enthält Informationen zu langen Wartezeiten für rheumatologische Visiten und spricht weiters von einer Zunahme der Prävalenz an rheumatischen Erkrankungen;

inoltre, le attività della rete delle cure palliative comprendono tutti i diversi livelli di assistenza:

- Hospice-Unità Palliativa
- Day Hospice
- ambulatoriale
- visite consiliari in ospedale e
- visite domiciliari

secondo la definizione dell'Organizzazione mondiale della Sanità (OMS) la medicina palliativa è limitata al “attivo trattamento olistico di pazienti con una malattia progressiva, molto avanzata e con una limitata aspettativa di vita in un momento in cui la malattia non risponde più ad un trattamento curativo ed il controllo del dolore, altri sintomi medici, e problemi di carattere psicologico, sociale e spirituale possiede massima priorità”;

anche l’“European Association for Palliative Care (EAPC)” definisce la medicina palliativa come cura medica appropriata per pazienti con malattie avanzate e progressive, il cui trattamento è incentrato sulla qualità di vita e hanno un'aspettativa di vita limitata (anche se l'aspettativa di vita può essere diversi anni); inoltre, la medicina palliativa comprende la considerazione dei bisogni della famiglia prima e dopo la morte del paziente;

ogni essere umano, che si trova in uno stadio avanzato di una malattia, ha diritto ad una terapia adeguata in una struttura appropriata; terapia palliativa è la migliore cura possibile per le malattie curative non (più) curabili, con l'obiettivo primario di mantenere o di alzare la qualità della vita nello stadio finale della malattia; la medicina palliativa afferma la vita e accetta la morte come processo normale; gli obiettivi del trattamento devono essere determinati individualmente e soppesati da eventuali svantaggi;

la struttura complessa "Reumatologia" viene istituita presso il Comprensorio Sanitario di Brunico e ha funzione a livello aziendale;

il progetto relativo all'assistenza della popolazione dell'Alto Adige, nell'ambito della reumatologia contiene informazioni sui tempi di attesa per le visite reumatologiche e riporta inoltre un aumento della prevalenza di malattie reumatiche;

zu den Aufgaben des rheumatologischen Dienstes zählt:

- Abklärung und Behandlung von
 - entzündlich-rheumatischen Gelenkerkrankungen
 - entzündlichen Wirbelsäulenerkrankungen
 - Kollagenosen
 - Vaskulitiden
 - Osteoporose
 - rheumatische Erkrankungen im Kinder- und Jugendalters
 - Betreuung rheumatischer Erkrankungen vor, in und nach der Schwangerschaft
 - Autoinflammationssyndrome
 - seltene rheumatische Erkrankungen
 - Kapillarmikroskopie
 - Ultraschalldiagnostik bei rheumatischen Erkrankungen
 - Aspirations- und Infiltrationstechniken zur Gelenkdiagnostik und -therapie
 - Analyse der Gelenksflüssigkeit
- und stellt somit eine sehr umfangreiche Fachrichtung der Medizin dar;

der rheumatologische Dienst betreut in erster Linie Patienten mit entzündlich rheumatischen Erkrankungen, allerdings wird auch ein Teil der Patienten mit nicht entzündlichen Erkrankungen (etwa 10-15% aller Patienten) zum Ausschluss einer solchen zugewiesen;

mehr als 200 unterschiedliche Krankheitsbilder werden unter dem Begriff „Rheuma“ zusammengefasst; man kann jedoch davon ausgehen, dass etwa 20-25% der Bevölkerung an einer Erkrankung aus dem rheumatologischen Formenkreis leiden, etwa 2-5% sind von einer entzündlich rheumatischen Erkrankung betroffen; demnach leiden in Südtirol bis zu 130.000 Menschen an einer Erkrankung aus dem rheumatischen Formenkreis, und bis zu 25.000 Menschen sind von einer entzündlich rheumatischen Erkrankung betroffen;

pro 100.000 Einwohner werden etwa 9.320 rheumatologische Visiten geschätzt; davon werden 8.000 Visiten für Kontrolluntersuchungen von Patientinnen und Patienten mit bekannten rheumatischen Erkrankungen benötigt und die restlichen 1.320 Visiten für die Erstabklärung von entzündlich rheumatischen Erkrankungen, degenerativen Erkrankungen und Kristallarthropathien; demzufolge werden in Südtirol etwa 48.300 rheumatologische Visiten benötigt;

i compiti del servizio reumatologico includono:

- diagnosi e cura di:
 - malattie infiammatorie articolari
 - malattie infiammatorie della colonna vertebrale
 - connettiviti
 - vasculiti
 - osteoporosi
 - malattie reumatiche dell'infanzia ed adolescenza
 - gestione di malattie reumatiche durante la gravidanza
 - sindromi autoinfiammatorie
 - malattie reumatiche rare
 - capillaroscopia
 - ecografia nell'ambito delle malattie reumatiche
 - artrocentesi e infiltrazioni
 - analisi del fluido sinoviale
- e rappresenta quindi una disciplina molto ampia della medicina;

il servizio reumatologico si occupa principalmente dei pazienti con malattie reumatiche infiammatorie, sebbene una parte dei pazienti con malattie non infiammatorie (circa il 10-15% di tutti i pazienti) viene assegnato per escludere tale;

più di 200 quadri clinici diversi sono riassunti sotto il termine "reumatismi"; tuttavia, si può presumere che circa il 20-25% della popolazione soffra di una malattia reumatologica, circa il 2-5% sia affetto da una malattia reumatica infiammatoria; dunque, fino a 130.000 persone in Alto Adige soffrono di malattie reumatiche e fino a 25.000 persone sono affette da una malattia reumatica infiammatoria;

circa 9.320 visite reumatologiche sono stimate per 100.000 abitanti; di questi, 8.000 visite sono necessari per visite di controllo di pazienti con malattie reumatiche conosciute, e le restanti 1.320 visite per una prima valutazione di malattie reumatiche infiammatorie, malattie degenerative e artropatie dei cristalli; di conseguenza, in Alto Adige sono necessarie circa 48.300 visite reumatologiche;

um eine adäquate Versorgung der Bevölkerung gewährleisten und die ärztliche Versorgung unter Einhaltung der Arbeitszeitrichtlinie sicherstellen zu können, und die Reduzierung der Wartelisten zu bewältigen, ist es unabdingbar den Personalbestand des Sanitätsbetriebes anzupassen; zudem haben bestimmte Fachdisziplinen in den letzten Jahren und werden auch in Zukunft eine besondere Relevanz in der klinischen Entwicklung, Diagnostik und Therapie erfahren; dies gilt für konservative als auch für chirurgische Fächer, wobei insbesondere die interventionelle Medizin weitere Fortschritte macht; wo immer Teams aufgebaut bzw. erweitert werden, erfordert eine Potenzierung des ärztlichen Personals unweigerlich auch eine Aufstockung des Pflegepersonals;

und hat weiters in folgende Rechtsakte Einsicht genommen:

den Art. 2 Absatz 1 und 1/bis des Landesgesetzes vom 28. Juni 1983, Nr. 19, in geltender Fassung, welcher vorsieht, dass die Stellen im Stellenplan des Sanitätsbetriebes, gegliedert nach Gruppen von Funktionsrängen, nach Ebenen oder nach Leitungsebenen, entsprechend dem für die Einstellung vorgeschriebenem Ausbildungsnachweis, Bürgern jeder der drei Sprachgruppen im Verhältnis zu ihrer Stärke vorbehalten sind, wie sie sich auf Landesebene aus den bei der letzten amtlichen Volkszählung abgegebenen Zugehörigkeitserklärungen ergibt. Die Verteilung der Stellen erfolgt entsprechend der Stärke der Sprachgruppe im jeweiligen Gesundheitsbezirk unter Berücksichtigung der Dienste mit landesweitem Einzugsgebiet;

den Absatz 5 desselben Artikels, welcher vorsieht, dass allen drei Sprachgruppen die Möglichkeit gewährleistet werden muss, die im Stellenplan des Sanitätsbetriebes in Bezug auf die einzelnen Gesundheitsbezirke vorgesehenen und ihnen im Ausmaß gemäß Absatz 1 zustehenden Stellen zu besetzen. Der Ausgleich erfolgt mit Verfügung des Generaldirektors durch Umverteilung der gemäß Landesproporz vorbehaltenen Planstellen innerhalb des Sanitätsbetriebes. Aufgrund dringender und unaufschiebbarer dienstlicher Erfordernisse können Stellen, welche die Gesamtanzahl der nach dem Landesproporz verteilten Stellen überschreiten, auch abweichend von den Bestimmungen über den ethnischen Proporz und nach vorheriger Ermächtigung durch die Landesregierung zugewiesen werden. In der Folge muss unter den Stellen, die bei der Berechnung des ethnischen Propozes berücksichtigt wurden, ein entsprechender Ausgleich erfolgen;

al fine di garantire un'assistenza adeguata alla popolazione e un'assistenza medica nell'ottica della legge sull'orario di lavoro ed affrontare la riduzione delle liste d'attesa, è necessario l'adeguamento della dotazione organica dell'Azienda Sanitaria; inoltre, alcune discipline specialistiche hanno avuto negli ultimi anni e avranno anche in futuro una particolare rilevanza nello sviluppo clinico, nella diagnostica e nella terapia; questo vale sia per le specialistiche tradizionali che per quelle chirurgiche, in cui la medicina interventistica in particolare fa ulteriori progressi; ove ci siano teams costruiti o ampliati, è richiesto inevitabilmente oltre al potenziamento del personale medico, anche un aumento del personale infermieristico;

e ha preso inoltre visione dei seguenti atti normativi:

nell'art. 2, comma 1 e 1/bis, della Legge Provinciale del 28 giugno 1983, n. 19, e successive modifiche, che prevede, che i posti nella pianta organica dell'Azienda Sanitaria, considerati per gruppi di posizioni funzionali, livelli o incarichi dirigenziali, secondo il titolo di studio prescritto per accedervi, sono riservati ai cittadini appartenenti a ciascuno dei tre gruppi linguistici in rapporto alla consistenza dei gruppi stessi, quale risulta dalle dichiarazioni di appartenenza rese nell'ultimo censimento ufficiale della popolazione, con riferimento all'ambito territoriale provinciale. La distribuzione dei posti avviene sulla base della consistenza dei gruppi linguistici nel rispettivo Comprensorio Sanitario, tenendo conto dei servizi con bacino d'utenza provinciale;

nel comma 5 dello stesso articolo che prevede, che a ciascuno dei tre gruppi linguistici deve essere garantita la possibilità di accedere ai posti della pianta organica dell'Azienda Sanitaria con riferimento ai singoli Comprensori Sanitari, nei limiti a essi spettanti ai sensi del comma 1. Il Direttore Generale provvede ai necessari conguagli tramite redistribuzione della riserva proporzionale provinciale dei posti all'interno dell'Azienda Sanitaria. Per urgenti e improrogabili esigenze di servizio, i posti eccedenti il numero complessivo della distribuzione della proporzionale provinciale possono essere assegnati anche in deroga alle disposizioni sulla proporzionale etnica previa autorizzazione della Giunta Provinciale, fatto salvo il successivo conguaglio nell'ambito dei posti presi in considerazione ai fini del calcolo della proporzionale etnica;

den Beschluss der Landesregierung vom 09. Juli 2007, Nr. 2365, welcher die Gruppierung der Berufsbilder nach Funktionsrängen, nach Ebenen und Leitungsebenen, gegliedert nach Stellenplänen oder Verhandlungsbereichen festlegt, nach denen das Verhältnis der Sprachgruppen im Einzugsgebiet der einzelnen Gesundheitsbezirke anzuwenden ist;

den genannten Beschluss, welcher außerdem vorsieht, dass im Sinne des Art. 2 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 28. Juni 1983, Nr.19, die Abweichungen vom Sprachgruppenproporz auf Landesebene weiterhin mit Beschluss der Landesregierung genehmigt werden

und zieht daher Folgendes in Erwägung:

das Plansoll des Sanitätsbetriebes sieht zum 28. Februar 2018 für die Proporzgruppe 8 insgesamt 4.059,25 Vollzeitstellen vor, welche folgendermaßen unter den Sprachgruppen verteilt werden müssen:

Stand zum 28.02.2018:

Italiener	26,06%	1.057,84 Stellen
Deutsche	69,41%	2.817,53 Stellen
Ladiner	4,53%	183,88 Stellen
Gesamt	100,00%	4.059,25 Stellen

diese sind folgendermaßen vergeben:

Stand zum 28.02.2018:

Italiener	1.119,40 Stellen
Deutsche	2.697,30 Stellen
Ladiner	116,10 Stellen
Gesamt	3.932,80 Stellen

der Sanitätsbetrieb ersucht mit Schreiben vom 09. März 2018, Prot. Nr. 30374, um Ermächtigung zur Abweichung vom Sprachgruppenproporz bei der befristeten Besetzung von 1 Vollzeitstelle als Therapeut/in des neurologischen und psychomotorischen Entwicklungsalters (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) und 2 Vollzeitstellen als Techniker/in für psychiatrische Rehabilitation (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter), und bei der unbefristeten Besetzung einer Teilzeitstelle zu 50%, als Orthoptiker/in-Ophthalmologie-Assistent/in (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8 im Gesundheitsbezirk Bozen zu Gunsten der italienischen Sprachgruppe;

nella deliberazione della Giunta Provinciale del 9 luglio 2007, n. 2365, che definisce i raggruppamenti dei profili professionali per gruppi di posizioni, i livelli ed i livelli dirigenziali, distinti per ruolo o area di contrattazione, secondo i quali è da applicare il rapporto proporzionale dei gruppi linguistici nel territorio di competenza istituzionale di ciascun Comprensorio Sanitario;

detta deliberazione prevede inoltre, che ai sensi dell'art. 2, comma 5, della Legge Provinciale del 28 giugno 1983, n. 19, le deroghe alla proporzionale linguistica a livello provinciale continueranno ad essere autorizzate con deliberazione della Giunta Provinciale

e considera quindi quanto segue:

la dotazione organica dell'Azienda Sanitaria prevede alla data del 28 febbraio 2018 per il gruppo proporzionale 8 in totale 4.059,25 posti a tempo pieno, che devono essere ripartiti tra i gruppi linguistici nel seguente modo:

situazione al 28/02/2018:

Italiani	26,06%	1.057,84 posti
Tedeschi	69,41%	2.817,53 posti
Ladini	4,53%	183,88 posti
Totale	100,00%	4.059,25 posti

questi sono assegnati nel seguente modo:

situazione al 28/02/2018:

Italiani	1.119,40 posti
Tedeschi	2.697,30 posti
Ladini	116,10 posti
Totale	3.932,80 posti

con nota del 9 marzo 2018, prot.n. 30374, l'Azienda Sanitaria chiede l'autorizzazione alla deroga alla proporzionale linguistica per la copertura a tempo determinato di 1 posto a tempo pieno come terapeuta della neuro e psicomotricità dell'età evolutiva (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) e di 2 posti a tempo pieno come tecnico della riabilitazione psichiatrica (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter), e per la copertura a tempo indeterminato di un posto parziale al 50% come ortottista-assistente di oftalmologia (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8 presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano a favore del gruppo linguistico italiano;

der Gesundheitsbezirk Bozen verfügt über eine Rangordnung für die zeitweilige Aufnahme im Berufsbild Therapeut/in des neurologischen und psychomotorischen Entwicklungsalters und über eine Rangordnung für die zeitweilige Aufnahme im Berufsbild Techniker/in für psychiatrische Rehabilitation, in welchen nur Bewerberinnen und Bewerber der italienischen Sprachgruppe angehörig aufscheinen;

weitere verfügt der Gesundheitsbezirk Bozen über eine Wettbewerbsrangordnung zur Besetzung einer Teilzeitstelle zu 50% für das Berufsbild Orthoptiker/in–Ophthalmologie-Assistent/in, in welcher nur eine geeignete Bewerberin/ein geeigneter Bewerber der italienischen Sprachgruppe angehörig aufscheint;

der Sanitätsbetrieb ersucht mit Schreiben vom 15. März 2018, Prot. Nr. 33056, um Ermächtigung zur Abweichung vom Sprachgruppenproporz bei der unbefristeten Besetzung von 1 Vollzeitstelle als biomedizinische/r Labortechniker/in (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8 im Gesundheitsbezirk Bozen zu Gunsten der italienischen Sprachgruppe;

der Gesundheitsbezirk Bozen verfügt über eine Wettbewerbsrangordnung für das Berufsbild biomedizinische/r Labortechniker/in, in welcher nur eine geeignete Bewerberin/ein geeigneter Bewerber der italienischen Sprachgruppe angehörig aufscheinen;

der Sanitätsbetrieb ersucht mit Schreiben vom 26. März 2018, Prot. Nr. 37661, um Ermächtigung zur Abweichung vom Sprachgruppenproporz bei der befristeten Besetzung von 1 Vollzeitstelle als Gehörmesstechniker/in (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8 im Gesundheitsbezirk Bozen zu Gunsten der italienischen Sprachgruppe;

der Gesundheitsbezirk Bozen verfügt über eine Rangordnung für die zeitweilige Aufnahme für das Berufsbild Gehörmesstechniker/in, in welcher nur Bewerberinnen und Bewerber der italienischen Sprachgruppe angehörig aufscheinen;

das Plansoll des Sanitätsbetriebes sieht zum 28. Februar 2018 für die Proporzgruppe 10 insgesamt 2.238,55 Vollzeitstellen vor, welche folgendermaßen unter den Sprachgruppen verteilt werden müssen:

Stand zum 28.02.2018:

Italiener	26,06%	583,37 Stellen
Deutsche	69,41%	1.553,78 Stellen
Ladiner	4,53%	101,41 Stellen
Gesamt	100,00%	2.238,55 Stellen

il Comprensorio Sanitario di Bolzano dispone di una graduatoria per l'assunzione provvisoria per il profilo professionale terapeuta della neuro e psicomotricità dell'età evolutiva e di una graduatoria per l'assunzione provvisoria per il profilo professionale tecnico della riabilitazione psichiatrica, nelle quali risultano soltanto aspiranti appartenenti al gruppo linguistico italiano;

inoltre, il Comprensorio Sanitario di Bolzano dispone di una graduatoria concorsuale per la copertura di un posto a tempo parziale al 50% per il profilo professionale ortottista-assistente di oftalmologia, nella quale risulta soltanto un aspirante idoneo appartenente al gruppo linguistico italiano;

con nota del 15 marzo 2018, prot.n. 33056, l'Azienda Sanitaria chiede l'autorizzazione alla deroga alla proporzionale linguistica per la copertura a tempo indeterminato di 1 posto a tempo pieno come tecnico sanitario di laboratorio biomedico (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8 presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano a favore del gruppo linguistico italiano;

il Comprensorio Sanitario di Bolzano dispone di una graduatoria concorsuale per il profilo professionale tecnico sanitario di laboratorio biomedico, nella quale risulta soltanto un aspirante idoneo appartenente al gruppo linguistico italiano;

con nota del 26 marzo 2018, prot.n. 37661, l'Azienda Sanitaria chiede l'autorizzazione alla deroga alla proporzionale linguistica per la copertura a tempo determinato di 1 posto a tempo pieno come tecnico audiometrista (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8 presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano a favore del gruppo linguistico italiano;

il Comprensorio Sanitario di Bolzano dispone di una graduatoria per l'assunzione provvisoria per il profilo professionale tecnico audiometrista, nella quale risultano soltanto aspiranti appartenenti al gruppo linguistico italiano;

la dotazione organica dell'Azienda Sanitaria prevede alla data del 28 febbraio 2018 per il gruppo proporzionale 10 in totale 2.238,55 posti a tempo pieno, che devono essere ripartiti tra i gruppi linguistici nel seguente modo:

situazione al 28/02/2018:

Italiani	26,06%	583,37 posti
Tedeschi	69,41%	1.553,78 posti
Ladini	4,53%	101,41 posti
Totale	100,00%	2.238,55 posti

diese sind folgendermaßen vergeben:

Stand zum 28.02.2018:

Italiener	594,60 Stellen
Deutsche	1.541,55 Stellen
Ladiner	51,15 Stellen
Gesamt	2.187,30 Stellen

der Sanitätsbetrieb ersucht mit Schreiben vom 04. April 2018, Prot. Nr. 41425, um Ermächtigung zur Abweichung vom Sprachgruppenproporz bei der unbefristeten Besetzung von 1 Vollzeitstelle als Fachkraft – Zuständige/r für das Tierheim (Fachstellenplan - 4. Funktionsebene) innerhalb der Proporzgruppe 10 im Gesundheitsbezirk Bozen zu Gunsten der italienischen Sprachgruppe;

der Gesundheitsbezirk Bozen verfügt über eine Wettbewerbsrangordnung für das Berufsbild Fachkraft – Zuständige/r für das Tierheim, in welcher nur geeignete Bewerberinnen und Bewerber, welche der italienischen Sprachgruppe angehören, aufscheinen;

das Plansoll des Sanitätsbetriebes sieht zum 31. März 2018 für die Proporzgruppe 6 insgesamt 134,25 Vollzeitstellen vor, welche folgendermaßen unter den Sprachgruppen verteilt werden müssen:

Stand zum 31.03.2018:

Italiener	26,06%	34,99 Stellen
Deutsche	69,41%	93,18 Stellen
Ladiner	4,53%	6,08 Stellen
Gesamt	100,00%	134,25 Stellen

diese sind folgendermaßen vergeben:

Stand zum 31.03.2018:

Italiener	34,75 Stellen
Deutsche	85,00 Stellen
Ladiner	3,55 Stellen
Gesamt	123,30 Stellen

der Sanitätsbetrieb ersucht mit Schreiben vom 20 April 2018, Prot. Nr. 49336, um Ermächtigung zur Abweichung vom Sprachgruppenproporz bei der unbefristeten Besetzung von 1 Vollzeitstelle als DV-Analysiker/in-Systembetreuer/in (Fachstellenplan – 8. Funktionsebene) innerhalb der Proporzgruppe 6 im Gesundheitsbezirk Bozen zu Gunsten der italienischen Sprachgruppe;

der Gesundheitsbezirk Bozen verfügt über eine Wettbewerbsrangordnung für das Berufsbild DV-Analysiker/in-Systembetreuer/in, in welcher nur noch ein geeigneter Bewerber, welche der italienischen Sprachgruppe angehört, aufscheint;

questi sono assegnati nel seguente modo:

situazione al 28/02/2018:

Italiani	594,60 posti
Tedeschi	1.541,55 posti
Ladini	51,15 posti
Totale	2.187,30 posti

con nota del 4 aprile 2018, prot.n. 41425, l'Azienda Sanitaria chiede l'autorizzazione alla deroga alla proporzionale linguistica per la copertura a tempo indeterminato di 1 posto a tempo pieno come operatore/rice tecnico/a - addetto al ricovero animali (ruolo tecnico - 4° livello funzionale) all'interno del gruppo proporzionale 10 presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano a favore del gruppo linguistico italiano;

il Comprensorio Sanitario di Bolzano dispone di una graduatoria concorsuale per il profilo professionale operatore/rice tecnico/a - addetto al ricovero animali, nella quale risultano soltanto aspiranti idonei appartenenti al gruppo linguistico italiano;

la dotazione organica dell'Azienda Sanitaria prevede alla data del 31 marzo 2018 per il gruppo proporzionale 6 in totale 134,25 posti a tempo pieno, che devono essere ripartiti tra i gruppi linguistici nel seguente modo:

situazione al 31/03/2018:

Italiani	26,06%	34,99 posti
Tedeschi	69,41%	93,19 posti
Ladini	4,53%	6,08 posti
Totale	100,00%	134,25 posti

questi sono assegnati nel seguente modo:

situazione al 31/03/2018:

Italiani	34,75 posti
Tedeschi	85,00 posti
Ladini	3,55 posti
Totale	123,30 posti

con nota del 20 aprile 2018, prot.n. 49336, l'Azienda Sanitaria chiede l'autorizzazione alla deroga alla proporzionale linguistica per la copertura a tempo indeterminato di 1 posto a tempo pieno come analista-sistemista EDP (ruolo tecnico – 8° livello funzionale) all'interno del gruppo proporzionale 6 presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano a favore del gruppo linguistico italiano;

il Comprensorio Sanitario di Bolzano dispone di una graduatoria concorsuale per il profilo professionale analista-sistemista EDP, nella quale risulta soltanto ancora un aspirante idoneo appartenente al gruppo linguistico italiano;

mit Schreiben vom 09. Mai 2018, Prot. Nr. 55654, betont der Sanitätsbetrieb die faktische Notwendigkeit und bestätigt die absolute Dringlichkeit der Ermächtigung zur Abweichung vom Sprachgruppenproporz bei der Besetzung der obgenannten Berufsbilder;

es ist zurzeit nicht möglich, obgenannte Vollzeitstellen innerhalb den Proporzgruppen 6, 8 und 10, welche der deutschen und ladinischen Sprachgruppe vorbehalten sind, zu besetzen, da ein Mangel an Bewerberinnen und Bewerbern in den entsprechenden Sprachgruppen besteht;

aus diesem Grunde ersucht der Sanitätsbetrieb um Abweichung vom Sprachgruppenproporz, zumal die Besetzung der Stellen, wie aus den obgenannten Schreiben hervorgeht, aus dringenden Dienstverfordernissen notwendig ist;

für die Abweichung vom Sprachgruppenproporz bei der Besetzung dieser Stellen sind alle Voraussetzungen gemäß Art. 2 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 28. Juni 1983, Nr. 19, in geltender Fassung, gegeben

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. im Sanitätsbetrieb wird die komplexe Struktur „Palliativ Care“ als betrieblicher Dienst im Netz zwischen Krankenhaus und wohnortnaher Versorgung errichtet; eine entsprechende Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Palliativmedizin wird in eine Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in - Direktor/in mit Fachrichtung Palliativmedizin umgewandelt;
2. im Sanitätsbetrieb wird die komplexe Struktur „Rheumatologie“ mit Standort im Gesundheitsbezirk Bruneck errichtet; eine entsprechende Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Rheumatologie wird in eine Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in - Direktor/in mit Fachrichtung Rheumatologie umgewandelt;
3. weiters wird der Sanitätsbetrieb ermächtigt, den Personalbestand um insgesamt 56,25 Vollzeitstellen, welche folgendermaßen aufgeteilt sind, zu erweitern:
 - 2 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Neuroradiologie für die betriebsübergreifende komplexe Struktur Neuroradiologie im Gesundheitsbezirk Bozen;

con nota del 9 maggio 2018, prot.n. 55654, l'Azienda Sanitaria sottolinea la necessità di fatto e conferma l'assoluta urgenza dell'autorizzazione alla deroga alla proporzionale linguistica per la copertura nei profili professionali sopra menzionati;

al momento non è possibile coprire i suddetti posti a tempo pieno all'interno dei gruppi proporzionali 6, 8 e 10 riservati al gruppo linguistico tedesco oppure ladino, poiché esiste una mancanza di aspiranti appartenenti ai gruppi linguistici corrispondenti;

per questo motivo l'Azienda Sanitaria chiede la deroga alla proporzionale linguistica poiché la copertura dei posti è necessaria per urgenti esigenze di servizio, come si evince dalle predette note;

per la deroga alla proporzionale linguistica per la copertura di questi posti sussistono tutti i presupposti di cui all'art. 2, comma 5, della Legge Provinciale del 28 giugno 1983, n. 19, e successive modifiche

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

- 1 presso l'Azienda Sanitaria viene istituita la struttura complessa "Palliative Care" come servizio aziendale nella rete tra ospedale ed assistenza territoriale, un rispettivo posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina cure palliative viene trasformato in un posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a - direttore/ricer nella disciplina cure palliative;
2. presso l'Azienda Sanitaria viene istituita la struttura complessa "Reumatologia" con sede presso il Comprensorio Sanitario di Brunico; un rispettivo posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina reumatologia viene trasformato in un posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a - direttore/ricer nella disciplina reumatologia;
3. l'Azienda Sanitaria è inoltre autorizzata ad ampliare la dotazione organica con complessivamente 56,25 posti a tempo pieno, che sono distribuiti come segue:
 - 2 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina neuroradiologia per la struttura complessa sovraziendale neuroradiologia presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano;

- 7 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Radiodiagnostik, 9,50 Vollzeitstellen als medizinisch-röntgentechnische/r Assistent/in und 2 Vollzeitstellen als Krankenpfleger/in für die Abteilungen Radiologie aufgeteilt auf die 4 Gesundheitsbezirke;
- 4 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Rheumatologie;
- 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Infektionskrankheiten im Gesundheitsbezirk Bozen;
- eine Teilzeitstelle zu 75% als Psychologe/in - sanitäre/r Leiter/in im Gesundheitsbezirk Brixen und eine Teilzeitstelle zu 50% als Psychologe/in - sanitäre/r Leiter/in im Gesundheitsbezirk Bruneck reserviert für die „Memory Clinic“;
- jeweils 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Palliativmedizin pro Gesundheitsbezirk für den Bereich „Palliative Care“ Erwachsene, und eine Teilzeitstelle zu 75% als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Pädiatrie und eine Teilzeitstelle zu 75% als Psychologe/in - sanitäre/r Leiter/in im Gesundheitsbezirk Bozen für den Bereich „Palliative Care“ Kinder;
- 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Psychiatrie für den psychiatrischen Dienst für die Betreuung von Menschen mit Essstörungen;
- 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Krankheiten der Atmungsorgane für den pneumologischen Dienst im Gesundheitsbezirk Bozen;
- 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung plastische und wiederherstellende Chirurgie für den Bereich plastische Chirurgie im Gesundheitsbezirk Brixen;
- 2 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Kiefer- und Gesichtschirurgie im Gesundheitsbezirk Meran;
- 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung pathologische Anatomie im Gesundheitsbezirk Bozen;
- 1 Vollzeitstelle als Krankenpfleger/in im Gesundheitsbezirk Bozen;
- 7 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina radiodiagnostica, 9,50 posti a tempo pieno come tecnico sanitario di radiologia medica e 2 posti a tempo pieno come infermiere/a per i reparti di radiologia suddivisi per i 4 Comprensori Sanitari;
- 4 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina reumatologia;
- 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina malattie infettive presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano;
- un posto parziale al 75% come psicologo/a - dirigente sanitario/a presso il Comprensorio Sanitario di Bressanone e un posto parziale al 50% come psicologo/a - dirigente sanitario/a presso il Comprensorio Sanitario di Brunico riservati per la “Memory Clinic”;
- 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina cure palliative per ciascun Comprensorio Sanitario per l'ambito “Palliative Care” adulti, e un posto parziale al 75% come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina pediatria e un posto parziale al 75% come psicologo/a - dirigente sanitario/a presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano per l'ambito “Palliative Care” bambini;
- 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a - nella disciplina psichiatria per il servizio psichiatrico per la cura di persone con disturbi alimentari;
- 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina malattie dell'apparato respiratorio per il servizio pneumologico presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano;
- 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina chirurgia plastica e ricostruttiva per l'ambito chirurgia plastica presso il Comprensorio Sanitario di Bressanone;
- 2 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina chirurgia maxillo-facciale presso il Comprensorio Sanitario di Merano;
- 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina anatomia patologica presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano;
- 1 posto a tempo pieno come infermiere/a presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano;

- 2 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Neurologie im Gesundheitsbezirk Bozen, 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Neurologie im Gesundheitsbezirk Meran und 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Neurologie im Gesundheitsbezirk Bruneck;
 - 2 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Dermatologie im Gesundheitsbezirk Bozen, 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Dermatologie im Gesundheitsbezirk Meran und 2 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Dermatologie im Gesundheitsbezirk Bruneck;
 - 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Augenheilkunde im Gesundheitsbezirk Bozen, 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Augenheilkunde im Gesundheitsbezirk Meran und 2 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Augenheilkunde im Gesundheitsbezirk Bruneck;
 - 2 Vollzeitstellen als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Urologie im Gesundheitsbezirk Meran;
 - 1 Vollzeitstelle als Arzt/Ärztin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Gastroenterologie im Gesundheitsbezirk Bozen;
 - 1 Vollzeitstelle als Psychologe/Psychologin - sanitäre/r Leiter/in mit Fachrichtung Neuropsychologie innerhalb des psychologischen Dienstes im Gesundheitsbezirk Bozen;
4. die Schaffung der beiden komplexen Strukturen und der obgenannten Vollzeitstellen erfolgt mit eigenem Beschluss des Generaldirektors, welcher der gesetzmäßigen Kontrolle laut Artikel 5 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung, von Seiten der Landesregierung unterliegt;
 5. die diesbezüglichen Ausgaben gehen zu Lasten des Haushaltes des Südtiroler Sanitätsbetriebes und die finanzielle Deckung ist im Gebarungsplan des Haushaltes 2018 - 2020 auf dem Kapitel der Zuweisungen an den Südtiroler Sanitätsbetrieb U13011.0000 gegeben;
- 2 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina neurologia presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano, 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina neurologia presso il Comprensorio Sanitario di Merano e 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina neurologia presso il Comprensorio Sanitario di Brunico;
 - 2 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina dermatologia presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano, 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina dermatologia presso il Comprensorio Sanitario di Merano e 2 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina dermatologia presso il Comprensorio Sanitario di Brunico;
 - 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina oftalmologia presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano, 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina oftalmologia presso il Comprensorio Sanitario di Merano e 2 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina oftalmologia presso il Comprensorio Sanitario di Brunico;
 - 2 posti a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina urologia presso il Comprensorio Sanitario di Merano;
 - 1 posto a tempo pieno come medico - dirigente sanitario/a nella disciplina gastroenterologia presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano;
 - 1 posto a tempo pieno come psicologo/a - dirigente sanitario/a nella disciplina neuropsicologia all'interno del servizio psicologico presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano;
4. l'istituzione delle due strutture complesse e dei soprannominati posti a tempo pieno avviene con propria deliberazione del Direttore Generale, la quale ai sensi dell'articolo 5 della Legge Provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche, è soggetta al controllo preventivo di legittimità da parte della Giunta Provinciale;
 5. la rispettiva spesa è a carico del bilancio dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e trova copertura finanziaria nel bilancio finanziario gestionale 2018 - 2020 sul capitolo U13011.0000 di assegnazione all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige;

6. die komplexe Struktur des zahnärztlichen Dienstes im Gesundheitsbezirk Bozen wird bestätigt; in einer Übergangsphase bis zur Nachbesetzung der komplexen Struktur wird eine Verantwortliche/ein Verantwortlicher des zahnärztlichen Dienstes ausfindig gemacht, welche/welcher das Netzwerk der zahnärztlichen Dienste zwischen Krankenhaus und wohnortnahen Versorgung auf- und ausbaut;
7. der Sanitätsbetrieb wird im Sinne des Art. 2 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 28. Juni 1983, Nr. 19, in geltender Fassung, ermächtigt, vom Sprachgruppenproporz zu Gunsten der italienischen Sprachgruppe für folgende Besetzungen innerhalb des Gesundheitsbezirkes Bozen, abzuweichen:
 - unbefristete Besetzung von 1 Vollzeitstelle als DV-Analytiker/in-Systembetreuer/in (Fachstellenplan – 8. Funktionsebene) innerhalb der Proporzgruppe 6
 - befristete Besetzung von 1 Vollzeitstelle als Therapeut/in des neurologischen und psychomotorischen Entwicklungsalters (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8
 - befristete Besetzung von 2 Vollzeitstellen als Techniker/in für psychiatrische Rehabilitation (Sanitätsstellenplan - Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8
 - unbefristete Besetzung einer Teilzeitstelle zu 50%, als Orthoptiker/in (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8
 - unbefristeten Besetzung von 1 Vollzeitstelle als biomedizinische/r Labortechniker/in (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8
 - befristete Besetzung von 1 Vollzeitstelle als Gehörmesstechniker/in (Sanitätsstellenplan – Funktionsebene 7ter) innerhalb der Proporzgruppe 8
 - unbefristete Besetzung von 1 Vollzeitstelle als Fachkraft – Zuständige/r für das Tierheim (Fachstellenplan - 4. Funktionsebene) innerhalb der Proporzgruppe 10
8. bei späteren Personalaufnahmen in den Proporzgruppen 6, 8 und 10 muss der Sprachgruppenproporz wieder ausgeglichen werden.
6. la struttura complessa del servizio odontoiatrico presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano viene confermata; in una fase transitoria fino alla ricopertura della struttura complessa viene individuato una responsabile/un responsabile del servizio odontoiatrico, la/il quale erige e amplia la rete del servizio odontoiatrico tra ospedale ed assistenza territoriale;
7. l'Azienda Sanitaria viene autorizzata a derogare alla proporzionale linguistica a favore del gruppo linguistico italiano, ai sensi dell'art. 2, comma 5, della Legge Provinciale del 28 giugno 1983, n. 19, e successive modifiche, nelle seguenti coperture presso il Comprensorio Sanitario di Bolzano:
 - copertura a tempo indeterminato di 1 posto a tempo pieno come analista-sistemista EDP (ruolo tecnico – 8° livello funzionale) all'interno del gruppo proporzionale 6
 - copertura a tempo determinato di 1 posto a tempo pieno come terapeuta della neuro e psicomotricità dell'età evolutiva (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8
 - copertura a tempo determinato di 2 posti a tempo pieno come tecnico della riabilitazione psichiatrica (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8
 - copertura a tempo indeterminato di un posto parziale al 50% come ortottista-assistente di oftalmologia (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8
 - copertura a tempo indeterminato di 1 posto a tempo pieno come tecnico sanitario di laboratorio biomedico (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8
 - copertura a tempo determinato di 1 posto a tempo pieno come tecnico audiometrista (ruolo sanitario - livello funzionale 7ter) all'interno del gruppo proporzionale 8
 - copertura a tempo indeterminato di 1 posto a tempo pieno come operatore/rice tecnico/a - addetto al ricovero animali (ruolo tecnico - 4° livello funzionale) all'interno del gruppo proporzionale 10
8. in sede di successive assunzioni nei gruppi proporzionali 6, 8 e 10 la proporzionale linguistica dovrà essere ripristinata.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 04/06/2018 08:05:18 Il Direttore d'ufficio
RABENSTEINER VERONIKA

Der Abteilungsdirektor 05/06/2018 09:07:11 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/06/2018 17:20:55 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

06/06/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

06/06/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/05/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma